

SLAVIC REVIEW

SUMMER 2015

Interdisciplinary Quarterly of Russian, Eurasian, and East European Studies



EDITOR

HARRIET L. MURAV

MANAGING EDITOR, FAITH WILSON STEIN

EDITORIAL ASSISTANTS

BENJAMIN BAMBERGER

MARINA FILIPOVIC

ANCA MARIA MANDRU

EDITORIAL BOARD

History

John Connelly, *University of California, Berkeley* • Yaroslav Hrytsak, *L'viv National University and Central European University, Budapest* • Adeb Khalid, *Carleton College* • Brian Porter-Szűcs, *University of Michigan* • William Rosenberg, *University of Michigan* • Maria Todorova, *University of Illinois* • Stefan Troebst, *University of Leipzig* • Lynne Viola, *University of Toronto* • Mark von Hagen, *Arizona State University* • Sergei Zhuravlev, *Institute of Russian History of the Russian Academy of Sciences, Moscow*

Literature, Film, and the Arts

Clare Cavanagh, *Northwestern University* • Gregory Freidin, *Stanford University* • Catriona Kelly, *Oxford University* • Christina Kiaer, *Northwestern University* • Judith Kornblatt, *University of Wisconsin, Madison* • Michał Paweł Markowski, *University of Illinois, Chicago and Jagellonian University, Kraków* • Eric Naiman, *University of California, Berkeley* • Catharine Nepomnyashchy, *Columbia University* • Stephanie Sandler, *Harvard University* • Andrei Zorin, *Oxford University*

Social Sciences

Judit Bodnár, *Central European University, Budapest* • M. Steven Fish, *University of California, Berkeley* • Susan Gal, *University of Chicago* • Elena Gapova, *European Humanities University, Vilnius-Minsk and Western Michigan University* • Grigorii Golosov, *European University, St. Petersburg* • Bruce Grant, *New York University* • Anna Grzymala-Busse, *University of Michigan* • Robert M. Hayden, *University of Pittsburgh* • Jan Kubik, *Rutgers University* • Pauline Jones Luong, *University of Michigan* • Blair Ruble, *Wilson Center*

Cover image: *Strogii iunosha* (prod. Kiev Studio, Ukrainfil'm, dir. Abram Room, 1936). Image courtesy of Vostok-V.

The editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

Slavic Review (formerly *The American Slavic and East European Review*) is published quarterly by the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Inc. (ASEEES, formerly the American Association for the Advancement of Slavic Studies, AAASS) and is sent to all association members. Members also receive *NewsNet*, the ASEEES newsletter. Membership is open to individuals interested in Slavic studies and the study of the non-Slavic peoples of central and eastern Europe and Eurasia.

Membership Dues: students—\$35.00; those with salaries under \$30,000—\$55.00; \$30,000—\$39,999—\$70.00; \$40,000—\$49,999—\$85.00; \$50,000—\$59,999—\$115.00; \$60,000—\$74,999—\$135.00; \$75,000—\$99,999—\$155.00; \$100,000—\$124,999—\$180.00; \$125,000 and over—\$200.00. Joint members with one subscription to *Slavic Review*, add \$40.00 to dues of higher paid member. For members living in Canada or Mexico, please add \$50.00 for shipping; for members living overseas, please add \$75.00. Subscriptions without membership are: for Electronic-Only, \$200.00; for Electronic+Print, \$240.00 within the United States and \$315.00 outside the United States. Single current and back issues to subscribers are \$60.00; for ASEEES members, \$25.00 each, plus shipping. Correspondence regarding *Slavic Review* subscriptions should be sent to JSTOR at: participation@jstor.org; website: www.jstor.org. Correspondence regarding membership, news items for *NewsNet*, or changes of address should be sent to ASEEES, 203C Bellefield Hall, 315 S. Bellefield Ave., Pittsburgh, PA 15260-6424. Telephone: (412) 648-9911; fax: (412) 648-9815; e-mail: aseees@pitt.edu; website: www.aseees.org.

Published by the Association for Slavic, East European, and Eurasian Studies, Inc. Cover design by B. Williams & Associates, Durham, North Carolina; the typeface Mason is from Emigre Fonts. Text set in Meta Serif Pro by Newgen—North America, Austin, Texas. Printed by Cadmus Professional Communications, Lancaster, Pennsylvania. Periodicals postage paid at Pittsburgh, Pennsylvania, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to ASEEES, University of Pittsburgh, 203C Bellefield Hall, 315 S. Bellefield Ave., Pittsburgh, PA 15260-6424.

(continued on inside back cover)

SLAVIC REVIEW

INTERDISCIPLINARY QUARTERLY OF RUSSIAN, EURASIAN, AND EAST EUROPEAN STUDIES

VOLUME 74 NUMBER 2 • SUMMER 2015

CONTRIBUTORS	vi
ABSTRACTS	viii
RETHINKING “EUROPE” VERSUS “THE BALKANS” IN MEDIA DISCOURSES	
Andreja Vezovnik and Ljiljana Šarić, Special Section Guest Editors	
Introduction: Constructing Balkan Identity in Recent Media Discourses ANDREJA VEZOVIK and LJILJANA ŠARIĆ	237
Balkan Immigrant Workers as Slovenian Victimized Heroes ANDREJA VEZOVIK	244
Nation, Gender, Class: Celebrity Culture and the Performance of Identity in the Balkans BREDI LUTHAR AND ANDREJA TRDINA	265
Serbia in the Mirror: Parodying Political and Media Discourses TANJA PETROVIĆ	288
ARTICLES	
Abram Room, <i>A Strict Young Man</i> , and the 1936 Campaign against Formalism in Soviet Cinema MARIA BELODUBROVSKAYA	311
Books of Laughter and Forgetting: Satire and Trauma in the Novels of Il'f and Petrov MAYA VINOKOUR	334

FEATURED REVIEWS

- Luba Golburt, *The First Epoch: The Eighteenth Century and the Russian Cultural Imagination* (Marcus C. Levitt) 354
- Ekaterina Pravilova, *A Public Empire: Property and the Quest for the Common Good in Imperial Russia* (Adele Lindenmeyr) 357
- Willard Sunderland, *The Baron's Cloak: A History of the Russian Empire in War and Revolution* (Mark von Hagen) 361
- Oscar Sanchez-Sibony, *Red Globalization: The Political Economy of the Soviet Cold War from Stalin to Khrushchev* (Sari Autio-Sarasmö) 364
- Stephen Amico, *Roll Over Tchaikovsky! Russian Popular Music and Post-Soviet Homosexuality* (Philip Ross Bullock) 366

BOOK REVIEWS

- Austin Jersild, *The Sino-Soviet Alliance: An International History* (Bruce A. Elleman) 370
- Philipp Ther, *The Dark Side of Nation-States: Ethnic Cleansing in Modern Europe*, trans. Charlotte Kreutzmüller (Vladimir Solonari) 371
- Karrie J. Koesel, *Religion and Authoritarianism: Cooperation, Conflict, and the Consequences* (Sabrina P. Ramet) 372
- Michael David-Fox, Peter Holquist, and Alexander M. Martin, eds., *The Holocaust in the East: Local Perpetrators and Soviet Responses* (Laurie R. Cohen) 373
- Angela E. Stent, *The Limits of Partnership: U.S.-Russian Relations in the Twenty-First Century* (Brian D. Taylor) 375
- Sergey Radchenko, *Unwanted Visionaries: The Soviet Failure in Asia at the End of the Cold War* (Charles E. Ziegler) 376
- Glenn Dynner, *Yankel's Tavern: Jews, Liquor, and Life in the Kingdom of Poland* (Gershon Bacon) 378
- Andrea Graziosi, Lubomyr A. Hajda, and Halyna Hryn, eds., *After the Holodomor: The Enduring Impact of the Great Famine on Ukraine* (Serge Cipko) 379
- Joachim von Puttkamer, Stefan Sienerth, and Ulrich A. Wien, eds., *Die Securitate in Siebenbürgen* (Dennis Deletant) 381
- Brigitte Le Normand, *Designing Tito's Capital: Urban Planning, Modernism, and Socialism in Belgrade* (Annemarie Sammartino) 383
- Violeta Davoliūtė, *The Making and Breaking of Soviet Lithuania: Memory and Modernity in the Wake of War* (Kevin C. O'Connor) 384

Eric Gordy, <i>Guilt, Responsibility, and Denial: The Past at Stake in Post-Milošević Serbia</i> (Ivo Banac)	386
Pietro U. Dini, <i>Prelude to Baltic Linguistics: Earliest Theories about Baltic Languages (16th Century)</i> (Daniel Petit)	387
Jeffrey Taylor, <i>In Search of the Budapest Secession: The Artist Proletariat and Modernism's Rise in the Hungarian Art Market, 1800–1914</i> (Lee Congdon)	388
Joanna Niżyńska, <i>The Kingdom of Insignificance: Miron Białoszewski and the Quotidian, the Queer, and the Traumatic</i> (Michał Paweł Markowski)	389
David Williams, <i>Writing Postcommunism: Towards a Literature of the East European Ruins</i> (Rajendra A. Chitnis)	391
Ruxandra Trandafoiu, <i>Diaspora Online: Identity Politics and Romanian Migrants</i> (Peter Gross)	392
Cloé Drieu, <i>Fictions nationales: Cinéma, empire et nation en Ouzbékistan (1919–1937)</i> (Jeff Sahadeo)	393
Florian Mühlfried, <i>Being a State and States of Being in Highland Georgia</i> (Martin Demant Frederiksen)	395
Paul W. Werth, <i>The Tsar's Foreign Faiths: Toleration and the Fate of Religious Freedom in Imperial Russia</i> (G. M. Hamburg)	396
Stephan Rindlisbacher, <i>Leben für die Sache: Vera Figner, Vera Zasulič und das radikale Milieu im späten Zarenreich</i> (Jonathan Daly)	397
Alison Rowley, <i>Open Letters: Russian Popular Culture and the Picture Postcard, 1880–1922</i> (Alice Nakhimovsky)	398
Robin Aizelwood and Ruth Coates, eds., <i>Landmarks Revisited: The Vekhi Symposium 100 Years On</i> (Anton Fedyashin)	400
Patrick Lally Michelson and Judith Deutsch Kornblatt, eds., <i>Thinking Orthodox in Modern Russia: Culture, History, Context</i> (Alexander Polunov)	401
Alice Nakhimovsky and Roberta Newman, <i>Dear Mendl, Dear Reyzl: Yiddish Letter Manuals from Russia and America</i> (Brian Horowitz)	403
Nikolai Kremmentsov, <i>Revolutionary Experiments: The Quest for Immortality in Bolshevik Science and Fiction</i> (Muireann Maguire)	404
Emily B. Baran, <i>Dissent on the Margins: How Soviet Jehovah's Witnesses Defied Communism and Lived to Preach about It</i> (Nikolay Mitrokhin, trans. Ingrid Heidrick)	406

Alex J. Kay, Jeff Rutherford, and David Stahel, eds., <i>Nazi Policy on the Eastern Front, 1941: Total War, Genocide, and Radicalization</i> (Dónal O'Sullivan)	408
Laurie R. Cohen, <i>Smolensk under the Nazis: Everyday Life in Occupied Russia</i> (Karel C. Berkhoff)	409
Asen Kirin, <i>Exuberance of Meaning: The Art Patronage of Catherine the Great (1762–1796)</i> , with contributions by Liana Paredes, Kristen Regina, and Scott Ruby (Rosalind P. Blakesley)	411
Yuri Lotman and Jelena Pogosjan, <i>High Society Dinners: Dining in Tsarist Russia</i> , trans. Marian Schwartz, ed. Darra Goldstein (Christine Ruane)	412
Marina Ritzarev, <i>Tchaikovsky's "Pathétique" and Russian Culture</i> (Alexander Poznansky)	413
Irina Kantarbaeva-Bill and Danièle Beaune-Gray, eds., <i>Figures d'exil entre Russie, Occident et Orient</i> (Adrian Wanner)	414
Jenny Kaminer, <i>Women with a Thirst for Destruction: The Bad Mother in Russian Culture</i> (Laura J. Olson)	416
Leif Murawski, <i>Kunst und mystische Erfahrung im Werk Konstantin D. Bal'monts</i> (Avril Pyman)	417
Andrea Oppo, ed., <i>Shapes of Apocalypse: Arts and Philosophy in Slavic Thought</i> (George M. Young)	419
Sarah Warren, <i>Mikhail Larionov and the Cultural Politics of Late Imperial Russia</i> (John Milner)	420
Pamela Kachurin, <i>Making Modernism Soviet: The Russian Avant-Garde in the Early Soviet Era, 1918–1928</i> (Sven Spieker)	421
Gennady Estraiikh, Kerstin Hoge, and Mikhail Krutikov, eds., <i>Uncovering the Hidden: The Works and Life of Der Nister</i> (Leah Garrett)	423
Lilya Kaganovsky and Masha Salazkina, eds., <i>Sound, Speech, Music in Soviet and Post-Soviet Cinema</i> (Denise J. Youngblood)	424
Philip Cavendish, <i>The Men with the Movie Camera: The Poetics of Visual Style in Soviet Avant-Garde Cinema of the 1920s</i> (Tim Harte)	426
Tine Roesen and Dirk Uffelmann, eds., <i>Vladimir Sorokin's Languages</i> , with Katharina Kühn (David Gillespie)	427
Carol Scott Leonard and David Pitt-Watson, <i>Privatization and Transition in Russia in the Early 1990s</i> (Michael Ellman)	428
Vladimir Gel'man, <i>Iz ognia da v polymia: Rossiiskaia politika posle SSSR</i> (Robert Orttung)	430

Mischa Gabowitsch, <i>Putin kaputt!? Russlands neue Protestkultur</i> (Ulrich Schmid)	431
COLLECTED ESSAYS	433
OTHER BOOKS OF INTEREST	435
ERRATA	438